



**HORATII TVRSELLINI || ROMANI || E SOCIETATE IESV ||  
LAVRETANAЕ HISTORIAE || LIBRI QVINQVE. ||**

**Torsellini, Orazio**

**Romae, 1597**

Cap. 6. In Picenum adiecta Recinetensem insidet sylam.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-64112](https://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:hbz:466:1-64112)

*In Picenum adiecta Recinetensem insidet syluam:*

*Cap. V I.*

*Præp. Ter.  
Hier. Ang.*

**C**Aeleste autem hoc donum mira opportunitate trāſmissum Italiae est, anno M. C. C. X C III I. qua tempestate funestis Velforum, Gibellinorumque factiōnibus diuisa, odijs, bellisque plusquam ciuilibus tota flagrabit. Igitur ipso interregno, quo Bonifacius VIII. Pont. Max. creatus est, Quarto Id. Decembris, insigni ac sempiternæ memoriæ commendando die, Virgo Deipara pacem, salutemque Italiae ferens in Piceno suæ domui sedem optauit. Picenum regio Italiae est haud ignobilis, & fatis opulenta, e regione Dalmatiæ sita, interiecto Adriatico mari, quod etiam superum appellatur. Ergo sacroſancta domus è Dalmatia trans Adriaticum ſinum (qua traiectus patet millia paſſuum ferme C.) in Picenum delata, confedit in Recinetensis agri ſylua, mille circiter paſſus à mari. Ea ſylua matronę cuiusdam Recinetensis erat diuitis iuxta, piæque Lauretæ nomen fuit. Cuius deinde nomine Lauretana ædes appellata immortalem viſiſſim reddidit celebritatem ei, vnde nomen acceperat.

**A**rbores ad S. ædis aduentum inclinantur. Tenet fama (nec vana eſt fides) venienti Deiparæ domicilio arbores obuias, velut venerabundas inclinasse se: ac deinde pronas perſtitiffe, quoad æuo, ventis, ferro procumberent: Proinde dum staret nemus (quod hodie excisum eſt) inclinatas ad ædis aduentum, longo ordine arbores monstrari ſolitas peregrinis, tanti miraculi testes. Recens eſt adhuc memoria. Narrauit mihi haud dubia fide vir, abſe complures illarum arborum non fere amplius viginti ab hinc annis, nec ſemel, nec ſine admiratione conſpectas: toto videlicet trunko pronas eas fuſſe, ac proclinatas versus mare, qua ſacrosancta Domus indeſtinatam ſyluæ ſedem ſublimis inuecta tranſierat: Eadem

dem porro arbores, exciso etiam saltu superstites diu fuise, religione tutante. Demum annis ab hinc circiter xx. rusticorum accoliarum inscitia cæsas, ne impedimento arationi forent. Intempesta nox erat, cum Virginis domus vacuum syluae spatium insedit. Custodiebant tum armenda Recinetensium in proximo saltu pastores, diuisis inter se de more vigilijs; cum subito lux sacræ circumfusa domui excubantium oculos eò repente conuertit. Mirum eis videri, nouum in solitudine illa tectum, & quidem luce conspicuum subito extitisse. Et fuit inter eos, qui eam cōspexisse se diceret, cum sublimis supra mare ferretur. Igitur socijs ad spectaculum excitatis, primò multa inter se (ut est admirantium mos) sciscitari: inde mutuis se vocibus ad rem explorandam accendere: omnesque pariter id quod erat, coniectare cooperunt, ibi aliquid esse diuini. Accedunt, tectum subeunt. Limen ingressi cohorescere primum animos, mox inusitata quadam dulcedine perfundi sentiunt. Itaque venerabundi precibus reliquā exegere noctem, quæcumque sub tecto erant, intentius contemplantes. Prima inde luce, ex ijs nonnulli Recinetum (aberat ab eo loco millia passuum ferme quatuor) iter intendunt: quæ viderint dominis nunciant. Tota res primo ob authorum simplicitatem, cum ipsis authoribus spreta; vana scilicet ab eis afferri, & fortasse obiectam in somnis imaginem. Pastoribus deinde omni asseueratione affirmantibus, enim uero oculos facturos fidem, si velarent; domini magis velle credere, quam audere. Ad ultimum, ne aut creditum temere tam insolitum miraculum rusticorum hominum testimonio, aut pro vano prætermisum, quod verum esset, ipsorum incuria videretur; illicis comites addunt se, quid tandem rei foret exploraturi. Vbi ventum est in demonstratum nemoris locum, & pastorum fides extitit; vix satis oculis, vix sibi quisque credebat. Certe illam ædem ibi nunquam antea visam; nec recens conditam, quod eius vetustas satis ostendat. diuinatus

nitus vtique aliunde aduectam , aut cælo delapsam . Ta-  
lia admirabundi inter se mussitantes proprius accedunt :  
tectum cernunt non tam specie , quā antiquitate insigne .  
mirantur adeo vetustum ædificium stare nullis innixum  
fundamentis , nullis fussatum adminiculis . Mox suspen-  
sis animis limen intrant . B. Virginem Iesum puerum ma-  
nibus complexam supplices venerantur . Nec pietatis de-  
suet fructus . tantus repente eos latitiæ mistus horror in-  
cessit , nusquam vt in omni vita præsentius Dei numen  
sensisse se dicerent . Confestim igitur in urbem citato re-  
currunt gradu , diuinum munus inter se sibi , & patriæ gra-  
tulantes . Præcipuum Lauretæ matronæ gaudium fuit ,  
cuius saltum diuina illa ædes insederat . Ut primum vrbē  
tanti miraculi fama peruasit ; velut signo dato , mirus ho-  
minum cuiusque ordinis , ac generis insolito spectaculo o-  
culos implere cupientium concursus fieri in syluam . Non  
pueri , non puellæ , non senes , non debiles domi continere  
se posse . Aegri quoque relicts grabatis , adrepere , visen-  
di cupiditate , vt fit , vires subministrante . Plerique impe-  
tu quodam ardoris ruentes certatim ante alios prouola-  
bant , vt tale spectaculum oculis caperessent primi . Quo  
propius perueniendi spes admouebatur , hoc magis con-  
currentium multitudo , visendique cupido crescebat . Vbi  
vero sacrosancta sedes , cuius conspectum rami arborum  
intersepserant , in apertiores saltum ingressis subito ap-  
paruit ; confestim omnes in vnum conuolare cœperunt .  
tantique vndique ex syluae semitis repente concursus fa-  
cti , adire , contingere , osculari sanctos parietes cupien-  
tium , vt se mutuo prementes pene alij super alios corru-  
rent . In augustæ sedis ingressu , dum venerabundi salu-  
tant Virginem , ingenti religione perfusi lacrymarum vim  
profundunt ; confilia ineunt melioris vitæ : ab eo loco di-  
uelli nequeunt . Inter hæc ingentes vndique ægrorum  
præcipue , ac debilium clamores exaudiri , confusis voci-  
bus patronam , matrem , cæli reginam , Dei parentem ap-  
pellan .

Recineten-  
tium cōcur-  
sus.

pellantium : valetudinemque ac sanitatem crebris exposcens precibus . Nec voces vanæ , nec preces irritæ cœdebant . Protinus depulsi morbis , restitutisque viribus multorum , diuina vis extitit . Tum vero ingeminari clamor coepitus agentium Deo ac Virgini grates , & cœlestem vim , opemque prædicantium in se ipsis expertam . Ergo , ut Recinerensibus diuinæ lux liberalitatis affulsit ; certatim sanctissimæ Virginis cella coli ab eis , celebrarique cœpta est . Sed priuata inter publicos honores , Lauretæ studia eminebant : ex quo Aedi Lauretanæ deinde nomē factum . Fama interim ( qua nihil talibus in rebus est celerius ) ad finitimos populos discurrit , Lauretanam ædem miraculis inclytam ferens . Extemplo igitur , prout sua quemque religio , aut necessitas stimulabat , ad nemus accurrere , adducere , aut deferre ægros necessitudine aliqua iunctos , opem poscere , vota facere cœperunt . Votis eos compotes fuisse , & ipsorum Deo , ac Deiparæ grates agentium voces , & votiuæ deinde tabellæ de parietibus vulgo suspensæ docebant . Facilis quippe , ac potens patrona Dei mater apud Deum erat : quæ , & viam impetraturis ostenderet , & vltro opem , salutemque supplicibus impetraret . Porrò confluentium populorum religionem commendabat loci solitudo . Nulla tum erat in sylua domus , nullum hospitium , nullum saltem receptaculum , præter arbores , quæ nudatae per hyemem frondibus , tectum peregrinis parum hospitale præbebant . Videres homines , etiam opulentos domi suæ , ac delicatos pernoctare sub dio , quamuis infesta imbribus , frigoribus , niuibus , tempestate : populos per contubernia diuisos circa sanctissimam ædem super herbam inter arbores vesci : humique cibantes , quæ somnum , aut quietem capere , quæ psalmos , hymnosque modulari sine ullo prorsus , aut ferarum , aut latronum metu . adeo incensa pietas omnia incommoda periculaque vincebat .

Laureta syl  
ux domina  
Lauretanæ  
ædi nomen  
dedit.

E syl